

YUELIANG
DE
DAYI

朱自强
编著

月亮的大衣



只要月亮脱去大衣时，星星们就会放云朵一晚的假，向月亮拼命地眨眼睛。月亮非常高兴，地球上的人也非常高兴，孩子们尤其高兴。



朱自强
精选儿童文学读本 | 2B

YUELIANG
DE
DAYI
——
朱自强
编著

月亮的 大衣



图书在版编目 (CIP) 数据

月亮的大衣 / 朱自强编著. —青岛：青岛出版社，2013.11

(朱自强精选儿童文学读本；2B级)

ISBN 978-7-5436-9828-4

I . ①月 … II . ①朱 … III . ①儿童文学 – 作品综合集 – 中国 – 当代

IV . ①I287

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第267291号

书 名 朱自强精选儿童文学读本 (2B 级) · 月亮的大衣

编 著 朱自强

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市海尔路182号 (266061)

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 0532-85814750 (传真) 0532-68068026

策划组稿 谢蔚

责任编辑 谭俐婷

封面插图 Mus

内文插图 陈阳

装帧设计 滕乐

制 版 青岛人印设计制版有限公司

印 刷 青岛乐喜力科技发展有限公司

出版日期 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

开 本 16开 (710mm × 1000mm)

印 张 7

字 数 140千

书 号 ISBN 978-7-5436-9828-4

定 价 17.80元

编校质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532-68068670

青岛版图书售后如发现质量问题, 请寄回青岛出版社出版印务部调换。

电话: 0532-68068629

本书建议陈列类别: 儿童文学

目 录

chén diàn diàn de mǐn jiān ér gē
沉甸甸的民间儿歌 / 1

sēn lín lì de hóng guǐ hé lán guǐ zhāng qiū shēng zhù
森林里的红鬼和蓝鬼 张秋生 著 / 4

shī zǐ bù xiǎng yòng wěi ba xiě zì zhāng qiū shēng zhù
狮子不想用尾巴写字 张秋生 著 / 10

dì 24 gè gù shì zhāng qiū shēng zhù
第 24 个故事 张秋生 著 / 16

rào kǒu lìng
绕口令 / 21

hǔ lǎo hǔ de xiǎo nán hái yǐng bì sài tè zhù wéi wéi yì
唬老虎的小男孩 [英] 毕塞特 著 韦苇 译 / 25

zì hé yǐng bì sài tè zhù yáng xiǎodōng yì
字河 [英] 毕塞特 著 杨晓东 译 / 30

yuè liang de dà yī yǐng bì sài tè zhù yáng xiǎodōng yì
月亮的大衣 [英] 毕塞特 著 杨晓东 译 / 35



yě kǒu yǔ qíng tóng yáo rì yě kǒu yǔ qíng zhù / 40
野口雨情童谣 [日] 野口雨情 著 / 40

hóng hè de wà zi wū lā guī jī luó jiā zhù mèng fù yì
红鹤的袜子 [乌拉圭] 基罗加 著 孟复译 / 42

méi you yǔ máo de yīng wǔ wū lā guī jī luó jiā zhù mèng fù yì
没有羽毛的鹦鹉 [乌拉圭] 基罗加 著 孟复译 / 53

lǎn duò de mì fēng wū lā guī jī luó jiā zhù mèng fù yì
懒惰的蜜蜂 [乌拉圭] 基罗加 著 孟复译 / 67

wáng shū fēn tóng shī wáng shū fēn zhù
王淑芬童诗 王淑芬 著 / 83

lín huàn zhāng tóng shī lín huàn zhāng zhù / 88
林焕彰童诗 林焕彰 著 / 88

fēn xiǎo māo zhū zì qiáng zuǒ wéi zhù
分小猫 朱自强 左伟 著 / 92





chén diàn diàn de mǐn jiān ér gē 沉甸甸的民间儿歌

xiǎo bái cài 小白菜

xiǎo bái cài,
小白菜，
mǎn dì huáng
满地黄，
sān suì sì suì sǐ le niáng
三岁四岁死了娘。
duān qǐ fàn lái lèi wāng wāng
端起饭来泪汪汪，
ná qí kuài zì xiǎng qīn niáng
拿起筷子想亲娘。
hòu niáng wèn wǒ kū nǎ yàng
后娘问我哭哪样？
wǒ shuō wǎn dǐ tàng de xīn fā huāng
我说碗底烫得心发慌。

yì bǎ chú tou liǎng miàn guāng 一把锄头两面光

yì bǎ chú tou liǎng miàn guāng
一把锄头两面光，
wā kuài cài dì sì sì fāng
挖块菜地四四方，

yòu zhòng cōng er yòu zhòng suàn
又种葱儿又种蒜，
yòu zhòng luó bo yòu zhòng jiāng
又种萝卜又种姜。
jiāng wèi là
姜味辣，
cōng wèi xiāng
葱味香，
luó bo tián de xiàng bīng táng
萝卜甜得像冰糖。

dǎ tiě
打 铁

zhang dǎ tiě lǐ dǎ tiě
张打铁，李打铁，
dǎ bǎ jiǎn zi sòng jiě jie
打把剪子送姐姐。
jiě jie liú wǒ xiē yi xiē
姐姐留我歇一歇，
wǒ yào huí jiā xué dǎ tiě
我要回家学打铁。

mán tou huā
馒头花

mán tou huā
馒头花，
kāi sān duǒ
开三朵，

wǒ niáng cóng xiǎo bào zhe wǒ
我娘从小抱着我。

huái li bào
怀里抱，

bèi li guǒ
被里裹，

dà huā zhēn tou zhī zhe wǒ
大花枕头支着我。

wǒ niáng dé bìng wǒ xīn jiāo
我娘得病我心焦，

ná xià jīn zhuó qù mǎi yào
拿下金镯去买药。

rén rén dōu shuō kě xī liǎo
人人都说可惜了，

wǒ niáng hǎo le zhí duō shǎo
我娘好了值多少。

xiǎo bǎn dèng sì tiáo tuǐ er
小板凳四条腿儿



xǐng gěi nǎi nai kè guā zǐ er
小板凳四条腿儿，

ǎn gěi nǎi nai kè guā zǐ er
俺给奶奶嗑瓜子儿。

nǎi nai xián ǎn zāng
奶奶嫌俺脏，

ǎn gěi nǎi nai gǎn miàn tāng
俺给奶奶擀面汤。

miàn tāng lǐ miàn jiā diǎn yóu
面汤里面加点油，

chī de nǎi nai zhí diǎn tóu
吃得奶奶直点头。





sēn lín li de hóng guǐ hé lán guǐ 森林里的红鬼和蓝鬼

zhāng qiū shēng zhù
张秋生 著

xióng hé māo shì sēn lín li de liǎng gè hǎo péng you
熊和猫是森林里的两个好朋友。

xióng de dǎn zi hěn dà chú le zài tōu fēng mì shí pà mì fēng zhē
熊的胆子很大，除了在偷蜂蜜时怕蜜蜂蛰
tā qí tā shén me dōu bù pà māo ne hé tā xiāng fǎn dǎn zi
他，其他什么都不怕。猫呢，和他相反，胆子
hěn xiǎo chú le lǎo shǔ tā kàn jiàn shén me dōu pà
很小，除了老鼠，他看见什么都怕。

māo tè bié pà guǐ tā cháng hé xióng shuō
猫特别怕鬼，他常和熊说：

“sēn lín li yǒu xǔ duō guǐ”
“森林里有许多鬼！”

xióng tīng le jué de hěn hǎo xiào tā shuō
熊听了觉得很好笑，他说：

“nǐ zhè shì huó jiàn guǐ”
“你这是活见鬼！”

māo hěn shēng qì yǒu tiān wǎn shàng māo lái qiāo xióng de mén tā
猫很生气。有天晚上猫来敲熊的门，他
duì xióng shuō jiù zài wǒ lái nǐ jiā de lù shàng wǒ jiàn dào le
对熊说：“就在我来你家的路上，我见到了
guǐ.”

“nà shì nǐ kàn huā le yǎn yě xǔ bǎ shù cóng cǎo duò kàn
那是你看花了眼，也许把树丛、草垛看

chéng le guǐ xióng cháo xiào māo
成了鬼。”熊嘲笑猫。

māo hěn shēng qì tā bǎ xióng lǐng dào gāng cái guǐ chū mò de dì
猫很生气，他把熊领到刚才鬼出没的地
fang shuō wǒ jiù zài zhè li kàn jiàn yí gè guǐ dǎ zhe dēng long jīng
方，说：“我就在这里看见一个鬼打着灯笼经
guò 。”

xióng yí kàn zhè er shì piàn shù cóng fēng chuī lái shù yǐng huàng
熊一看，这儿是片树丛，风吹来树影晃
dòng zhèng hǎo zhè shí yǒu yì zhī yíng huǒ chóng fēi guo xióng hā hā dà xiào
动，正好这时有一只萤火虫飞过。熊哈哈大笑
qi lai
起来：

“胆小的猫啊，你一定把树影当作了鬼，
bǎ yíng huǒ chóng kàn zuò shì guǐ dǎ de dēng long le
把萤火虫看作是鬼打的灯笼了。”

māo shuō gēn běn bù shì zhè me huí shì
猫说：“根本不是这么回事！”

xióng shuō kěn ding jiù shì zhè me huí shì
熊说：“肯定就是这么回事！”

māo shēng qì de huí dào zì jǐ jiā li tā jué de xióng shuō méi
猫生气地回到自己家里，他觉得熊说没
you guǐ shì bù duì de tā kě yǐ zhuāng bàn chéng guǐ qù gào su tā
有鬼是不对的，他可以装扮成鬼去告诉他，
sēn lín li shì yǒu guǐ de
森林里是有鬼的。

māo ná chū jiā li de yì tiáo hóng bēi dān bǎ tā méng zài shēn
猫拿出家里的一条红被单，把它蒙在身
shàng zhuāng bàn chéng yí gè hóng guǐ
上，装扮成一个红鬼。

zài shuō xióng ne huí dào jiā li yuè xiǎng yuè bù xiāng xìn yǒu
再说熊呢，回到家里越想越不相信有

鬼，认为猫见到的鬼都是他自己凭空想象出来的。为了证明这一点，熊想假装成一个鬼，让猫看见吓一跳，然后告诉他这鬼是假裝出来的，生活中并没有鬼。想到这儿，熊找出一块旧的蓝被单，把它蒙在自己身上，装扮成一个蓝鬼。

红鬼和蓝鬼都走出门来，他们在半路上相遇了。猫装成的红鬼心想：“糟糕，我这假扮的鬼今天碰到真鬼了！我从来没有见到过真鬼，今天得看看这真鬼是什么样的。”

再说熊扮成的蓝鬼，看见对面走来的红鬼也吓了一跳，他想：“难道森林里真有猫说的那种鬼？今天我要见识见识。”

两个鬼碰在一起，猫用颤抖的声音说：

“蓝鬼先生，你好！”

熊也用紧张得有点粗哑的嗓门回答道：

“你好，红鬼先生！”

liǎng gè guǐ liáo qǐ tiān lái hóng guǐ wèn lán guǐ píng shí zuì xǐ huān
两个鬼聊起天来，红鬼问蓝鬼平时最喜欢

chī shén me
吃什么。

lán guǐ shuō dāng rán shì fēng mì shì jiè shàng méi you bǐ fēng
蓝鬼说：“当然是蜂蜜，世界上没有比蜂
mì gèng hǎo chī de dōng xi le jí shǐ ái le mì fēng zhē wǒ yě yào
蜜更好吃的东西了。即使挨了蜜蜂蛰，我也要
qù tōu fēng mì chī
去偷蜂蜜吃。”

hóng guǐ xīn xiǎng zhè ge lán guǐ zěn me xiàng wǒ de péng you
红鬼心想：“这个蓝鬼怎么像我的朋友
xióng yí yàng ài chī fēng mì
熊一样，爱吃蜂蜜？”

lán guǐ jiē zhe wèn hóng guǐ zuì ài chī shén me hóng guǐ shuō
蓝鬼接着问红鬼最爱吃什么。红鬼说：
dāng rán shì yú le shì jiè shàng méi you bǐ yú gèng hǎo chī de dōng
“当然是鱼了！世界上没有比鱼更好吃的东
xi jǐn guǎn yú de cì hěn duō chī qǐ lai yǒu diǎn er má fan kě
西。尽管鱼的刺很多，吃起来有点儿麻烦，可
shì tā de wèi dao méi de shuō
是它的味道没的说。”

lán guǐ xīn xiǎng zhè ge hóng guǐ zěn me huì hé wǒ de péng you māo
蓝鬼心想，这个红鬼怎么会和我的朋友猫
yí yàng nà me ài chī yú
一样，那么爱吃鱼？

lán guǐ kāi shǐ huái yí qǐ lai tā wèn hóng guǐ “nǐ xǐ huān
蓝鬼开始怀疑起来，他问红鬼：“你喜欢
chàng gē ma chàng zhī gē gěi wǒ tīng ting ba
唱歌吗？唱支歌给我听听吧！”

hóng guǐ hěn gāo xìng de chàng qǐ gē lai
红鬼很高兴地唱起歌来：

qīng chén zuò zài xiǎo hé biān
清晨坐在小河边，

wǒ bǎ yú er diào
我把鱼儿钓——

bǐng zhù qì bié chū shēng
屏住气，别出声，

diào tiáo dà yú bèng bèng tiào
钓条大鱼蹦蹦跳！

tīng le zhè zhī gē xióng chà diǎn er xiào chū shēng lái zhè zhèng
听了这支歌，熊差点儿笑出声来，这正

shì māo píng shí zuì ài chàng de gē hóng guǐ chàng wán gē duì lán guǐ
是猫平时最爱唱的歌。红鬼唱完歌，对蓝鬼

shuō lán guǐ xiān sheng nǐ yě chàng zhī gē ba
说：“蓝鬼先生，你也唱支歌吧！”

lán guǐ xiào zhe chàng le qǐ lái
蓝鬼笑着唱了起来：

fēng mì bǐng tián yòu xiāng
蜂蜜饼，甜又香，

cháng yí gè hái xiǎng cháng
尝一个，还想尝——

yí gè liǎng gè sān sì gè
一个两个三四个，

yì lán bǐng er quán chī guāng
一篮饼儿全吃光！

hóng guǐ tīng le zhè zhī xióng cháng chàng de gē hā hā xiào le qǐ
红鬼听了这支熊常唱的歌，哈哈笑了起

lái tā shuō nǐ shì yì zhī chán fēng mì de xióng
来，他说：“你是一只馋蜂蜜的熊！”

lán guǐ yě pěng fù dà xiào
蓝鬼也捧腹大笑：

nǐ shì yì zhī chán yú er de māo
“你是一只馋鱼儿的猫！”

liǎng gè guǐ bǎ méng zài shēn shàng de bèi dān yì xiān zài sēn lín
两个鬼把蒙在身上的被单一掀，在森林
里的月光下拥抱起来，一起大声唱着：

sēn lín li méi you guǐ
森林里，没有鬼，

yǒu de zhǐ shì
有的只是

liǎng gè dǎo dàn guǐ
——两个捣蛋鬼

.....





狮子不想用尾巴写字

zhāng qiū shēng zhù
张秋生著

xīng xīng dāng shàng le huà jiā zhè shì dà jiā dōu zhī dào le
猩猩当上了画家，这事大家都知道了。

yǒu yì zhī tuó niǎo qù zhǎo shī zi
有一只鸵鸟去找狮子。

tuó niǎo duì zhè zhī shī zi shuō xīng xīng néng yòng jiǎo zhǎng bāng
鸵鸟对这只狮子说：“猩猩能用脚掌帮
着作画，成了一名大画家，我看你啊——”

nǐ kàn wǒ zěn me la zhè zhī hái méi you wán quán zhǎng dà
“你看我怎么啦？”这只还没有完全长大
de xiǎo shī zi dīng zhe tuó niǎo kàn
的小狮子，盯着鸵鸟看。

tuó niǎo nǚ shì bù huāng bù máng de shuō
鸵鸟女士不慌不忙地说：

wǒ kàn nǐ a nǐ de wěi ba jiān shàng yǒu yì zuǒ máo tǐng
“我看你啊，你的尾巴尖上有一撮毛，挺
xiàng yì zhī dà móu bì jiǎ rú nǐ bǎ nǐ de wěi ba zhàn shàng mò zhī
像一支大毛笔。假如你把你的尾巴蘸上墨汁
xiě zì shuō bu dìng huì chéng wéi yí gè dà shù fǎ jiā
写字，说不定会成为一个大书法家。”

shì ma shī zi kàn kan tā de wěi ba jiān nà li shì yǒu
“是吗？”狮子看看他的尾巴尖，那里是有
yì zuǒ máo tā shuō wǒ zhēn néng dāng shàng shù fǎ jiā ma
一撮毛，他说，“我真的能当上书法家吗？”

dāng rán néng tuó niǎo nǚ shì mǎn yǒu bǎ wò de shuō
“当然能！”鸵鸟女士满有把握地说。

yī

shī zi hěn gāo xìng tā de wěi ba néng dāng bì xiě zì
狮子很高兴他的尾巴能当笔写字。

tā tīng le tuó niǎo nǚ shì de quàn gào lái gěi dà huǒ er biǎo yǎn
他听了鸵鸟女士的劝告，来给大伙儿表演

shù fǎ le sēn lín li de dòng wù men tīng shuō shī zi néng yòng wěi ba xiě
书法了。森林里的动物们听说狮子能用尾巴写

zì jué de zhè shì er tǐng xīn xiān dōu gǎn lái kàn rè nao
字，觉得这事儿挺新鲜，都赶来看热闹。

tuó niǎo nǚ shì duān lái yì pén mò zhī rán hòu bǎ yì zhāng zhǐ guà
鸵鸟女士端来一盆墨汁，然后把一张纸挂
zài shù gàn shàng shī zi jiù yòng wěi ba zhàn le yí xià mò zhī zài zhǐ
在树干上。狮子就用尾巴蘸了一下墨汁，在纸

shàng xiě le qǐ lái
上写了起来。

tā xiě le xiě shén me ya xiàng yì tuán chě bu kāi de luàn má
他写了些什么呀？像一团扯不开的乱麻
xiàn shuí yě bù rěn shi zhè shì shén me zì
线，谁也不认识这是什么字。

tuó niǎo nǚ shì qǐng dà jiā bié zháo jí tā huàn le yì zhāng zhǐ
鸵鸟女士请大家别着急，她换了一张纸，
qǐng shī zi zài xiě
请狮子再写。

zhè cì shī zi yòng wěi ba zài zhǐ shàng huà le yí gè dà quān
这次，狮子用尾巴在纸上画了一个大圈，
xǔ duō mò zhī jiàn zài quān li xiàng shì yì qún kē dǒu zài chí táng li yóu
许多墨汁溅在圈里，像是一群蝌蚪在池塘里游
zhe
着。



—这算什么字啊？大伙儿还是看不懂。

鸵鸟女士又换了一张纸，她说：

“狮子先生，请你写‘树林真美丽’，这几个

字吧。”

“什么‘树林真美丽’？我根本不识字，也
不会写字。”狮子摇摇他的脑袋说。

“天哪，不识字却当书法家？真是天大的
笑话！”大伙儿都嚷了起来。

鸵鸟女士也不好意思了，她说：

“对不起，我不知道狮子先生连字都不认
识。当一名书法家，必须识字，会写许多字。

看来，狮子先生，你必须先进学校读书、写
字，然后才可能当书法家。”

狮子难为情地说：“以前我很不愿意读书
写字，现在为了当书法家，我愿意试试。”

就这样，狮子进学校读书了。